



Universitären Ausbildungszentrums für  
Gesundheitsberufe

INSTITUT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN  
Ausbildung, Forschung und Prävention

Polo Universitario delle  
Professioni Sanitarie

ISTITUTO DI MEDICINA GENERALE  
Formazione, Ricerca e Prevenzione

## **KUNDMACHUNG**

**zur Auswahl eines/einer Arztes/Ärztin für Allgemeinmedizin für die Betreuung der Tutoren und das Mentoring der Ausbildungsärzte/innen des Instituts für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin.**

**Es wird bekannt gegeben,**

dass der Institutsrat für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin in der Sitzung vom 13.01.2025 beschlossen hat, im Sinne des Art. 26 der Satzung, ein Auswahlverfahren zur Auswahl eines Arztes/einer Ärztin für Allgemeinmedizin für die praktischen Tätigkeiten bzw. Mentoring der Ausbildungsärzte/innen des Instituts einzuleiten.

Die Zuständigkeiten des Mitarbeiters/der Mitarbeiterin sind folgendermaßen definiert:

- Allgemeine Betreuung der Ausbildungsärzte bei den Praktika durch regelmäßige Treffen mit den jeweiligen Jahrgängen und bei Bedarf Einzelgespräche;
- Ansprechpartner für Ausbildungsärzte und Verantwortliche/Tutoren der Ausbildungsstätten für jedes Problem im Rahmen der praktischen Tätigkeit, Qualitätskontrolle des Verlaufes der Praktika durch Bewertung der Evaluationsbögen von Ausbildungsärzten und Tutoren und gezielte Interventionen;
- Regelmäßige Treffen mit Dienstverantwortlichen und Tutoren der praktischen Tätigkeiten, um Inhalte und Organisation der Ausbildung zu optimieren, Beteiligung bei der Organisation und Leitung von Ausbildungskursen für Tutoren, Beteiligung bei der Erstellung des Praktikumsplanes;
- Berichte an den Präsidenten und wissenschaftlichen Leiter über den Verlauf der Praktika, Unterstützung des Sekretariates bei anfallenden Problemen in der Praktikumsorganisation.

## **AVVISO**

**per la selezione di un medico in medicina generale per il supporto dei Tutor e mentoring dei medici in formazione per l'Istituto per la formazione specifica in Medicina Generale.**

**Si rende noto,**

che il Consiglio dell'Istituto di formazione specifica in medicina generale nella seduta del 13.01.2025 ha deliberato di procedere alla selezione di un medico in medicina generale per l'attività di tirocinio nonché mentoring dei medici in formazione per l'Istituto ai sensi dell'art. 26 dello Statuto.

I compiti del collaboratore/della collaboratrice sono i seguenti:

- assistenza generale ai medici in formazione nel tirocinio con incontri regolari con i relativi corsi annuali e colloqui personali a secondo dell'esigenza;
- persona di riferimento per i medici in formazione e responsabili/tutor degli istituti di formazione per ogni problema relativa all'attività pratica, controllo di qualità del proseguimento del tirocinio con valutazione delle schede dei medici in formazione e tutor ed intervento specifica;
- incontri regolari con i responsabili dei servizi e tutor dell'attività pratica per ottimizzare i contenuti e l'organizzazione della formazione, partecipazione all'organizzazione e gestione di corsi di formazione per i tutor, partecipazione alla redazione del programma di tirocinio;
- relazione al Presidente e Responsabile scientifico/a sull'andamento dei tirocini, sostegno della segreteria in caso di problemi nell'organizzazione dei tirocini.

## **TEILNAHMEVORAUSSETZUNGEN**

Um zum Auswahlverfahren zugelassen zu werden, müssen die BewerberInnen zum Zeitpunkt der Übermittlung der Bewerbung im Besitz folgender Voraussetzungen sein:

- Abgeschlossenes Medizinstudium und abgeschlossene Ausbildung zum Arzt/zur Ärztin für Allgemeinmedizin;
- mindestens 5 Jahre Tätigkeit als konventionierter Arzt/konventionierte Ärztin der Allgemeinmedizin;
- nachgewiesene Erfahrung als Tutor der Allgemeinmedizin;

## **REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

Per essere ammessi alla selezione, al momento dell'invio delle candidature, le/i candidate/i devono possedere i seguenti requisiti:

- Laurea in medicina e formazione specifica in medicina generale;
- attività almeno quinquennale svolta in qualità di medico di medicina generale convenzionato;
- comprovata esperienza come tutor nell'ambito della medicina generale;

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zweisprachigkeitsnachweis A oder gleichwertiges Sprachzertifikat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• attestato di bilinguismo A o certificazione linguistica equivalente.</li> </ul>
<p><b>BEURTEILUNGSKRITERIEN</b></p> <p>Der Auftrag wird aufgrund eines Auswahlverfahrens mit Beurteilung der Curricula der Kandidaten/innen, welche die Zulassungsvoraussetzungen erfüllen, vergeben, das vom Vorsitzenden des Institutsrats in Anwendung der hier angeführten Kriterien (maximale Punktzahl 100) durchgeführt wird:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nachgewiesene Erfahrung in der Ausbildung der Allgemeinmedizin (max. 100 Punkte).</li> </ul> <p>Der Auftrag wird von der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe mittels Vertrag des Privatrechts für die Dauer von 3 (drei) Jahren ab Vertragsunterzeichnung erteilt.</p> <p>Die Durchführung des Auftrages kommt einer Dienstleistung von autonomer Tätigkeit im Sinne der Artt. 2222 und 2230 des Zivilgesetzbuches gleich.</p> <p>Der/die Auftragnehmer/in führt die Mitarbeit nach freiem, aber pflichtgemäßem Ermessen durch, ohne zum Auftraggeber in ein Verhältnis der Unterordnung zu treten mit Ausnahme der programmatischen Abmachung mit dem wissenschaftlichen Leiter des Institutes.</p> <p>Innerhalb 31.12. eines jedes Jahres, ist der/die Mitarbeiter/in verpflichtet, dem wissenschaftlichen Leiter des Institutes einen ausführlichen Tätigkeitsbericht zu übermitteln.</p> <p>Der Auftrag wird mit eigenem Vertrag geregelt, wobei dessen Abschluss die Überprüfung der „Teilnahmevoraussetzungen“ und, falls erforderlich, der Autorisierung zur Durchführung von Aufträgen außerhalb der Verwaltung gemäß Art. 53, Absätze 7 und 8 des Lgs.D. vom 30.März 2001, Nr.165, vorausgeht.</p> <p>Für die Durchführung der vorgesehenen Tätigkeiten wird eine Jahresbrutto-Vergütung in der Höhe von € 17.500,00 € festgelegt.</p>	<p><b>CRITERI DI VALUTAZIONE</b></p> <p>L'incarico viene affidato sulla base di una procedura selettiva di valutazione dei curricula dei candidati /delle candidate in possesso dei requisiti di partecipazione che viene effettuata dal Presidente del Consiglio dell'Istituto in applicazione dei criteri di seguito elencati (punteggio massimo 100 punti):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• comprovata esperienza nella formazione in medicina generale (max. 100 punti).</li> </ul> <p>L'incarico viene affidato dalla Scuola Provinciale Superiore di Sanità, mediante contratto di diritto privato della durata di anni 3 (tre) dalla sottoscrizione del contratto.</p> <p>Lo svolgimento dell'incarico si configura come prestazione di lavoro autonomo ai sensi degli articoli 2222 e 2230 del Codice civile.</p> <p>La collaborazione è svolta in regime di autonomia e senza alcun vincolo di subordinazione, salvo il necessario coordinamento programmatico esercitato dal committente attraverso il Responsabile scientifico dell'Istituto.</p> <p>Entro il 31.12. di ogni anno e al termine dell'attività, il professionista è tenuto a consegnare al Responsabile scientifico dell'Istituto un Report dettagliato sull'attività svolta.</p> <p>L'incarico è regolato da apposito contratto, la cui stipulazione è subordinata all'accertamento dei "Requisiti di partecipazione" ed all'acquisizione, ove necessaria, dell'autorizzazione allo svolgimento di incarichi extraituzionali di cui all'art. 53, commi 7 e 8 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165.</p> <p>Per lo svolgimento delle attività previste, il compenso annuo lordo viene stabilito in € 17.500,00.</p>
<p><b>TEILNAHMEBEDINGUNGEN</b></p> <p>Die Teilnahmesuche können <b>innerhalb 30.03.2025</b>, ausschließlich mittels elektronischer Post an die E-Mail-Adresse <a href="mailto:personal@am-mg.claudiana.bz.it">personal@am-mg.claudiana.bz.it</a> eingereicht werden, und sind mit folgendem Betreff zu versehen: <b>„Auswahl Arzt/Ärztin für praktische Tätigkeit des Instituts“</b>.</p> <p>Dem Teilnahmeantrag mit Erklärung über den Besitz der Teilnahmevoraussetzungen und Berufserfahrung (<b>Anlage 1</b>) sind, bei sonstigem Ausschluss, folgende Unterlagen beizulegen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lebenslauf (im europäischen Format);</li> </ul>	<p><b>MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE</b></p> <p>Le domande di partecipazione possono essere inoltrate <b>entro il 30.03.2025</b>, esclusivamente tramite posta elettronica all'indirizzo: <a href="mailto:personal@am-mg.claudiana.bz.it">personal@am-mg.claudiana.bz.it</a> e devono riportare l'oggetto <b>“Selezione medico attività pratica per l'Istituto”</b>.</p> <p>Alla domanda di partecipazione con dichiarazione relativa al possesso dei requisiti di partecipazione e della esperienza professionale (<b>allegato 1</b>), devono essere allegati i seguenti documenti a pena di esclusione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curriculum (in formato europeo);</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fotokopie eines gültigen Ausweises;</li> <li>• Erklärung über das Nicht-Bestehen von Interessenskonflikten im Sinne des Art. 53, Abs. 14 des GvD Nr. 165/2001 und andere Gründe der Unvereinbarkeit oder Nicht-Erteilbarkeit gemäß DLH Nr.12/2018.</li> <li>• Erklärung über die Durchführung von Aufträgen oder die Inhaberschaft von Ämtern im Sinne des Art.15 des GvD Nr. 33/2013.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fotocopia di un valido documento di identità;</li> <li>• Dichiarazione di assenza di conflitto di interessi ai sensi dell'art. 53, comma 14, del D.lgs. n. 165/2001 o altre cause di incompatibilità o inconferibilità ai sensi del D.P.P. n.12/2018.</li> <li>• Dichiarazione relativa allo svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche ai sensi dell'art.15 del D.lgs. n. 33/2013.</li> </ul>
<p><b>DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN</b></p> <p>Informationen gemäß der Datenschutzbestimmungen (Verordnung EU 2016/679 - Datenschutzgrundverordnung) sind auf der institutionellen Website der Körperschaft unter folgendem Link verfügbar:</p> <p><a href="http://www.claudiana.bz.it/de/privacy.asp">http://www.claudiana.bz.it/de/privacy.asp</a></p> <p>Der Verantwortliche des Verfahrens ist der Präsident des Instituts für Allgemeinmedizin, Dr. Adolf Engl.</p> <p>Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Verfallsfrist von 60 Tagen, ab dem Zeitpunkt in dem der/die Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.</p>	<p><b>INFORMATIVA SULLA PRIVACY</b></p> <p>L'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 – Regolamento generale sulla protezione dei dati) è disponibile sul sito web dell'ente al link</p> <p><a href="http://www.claudiana.bz.it/it/privacy.asp">http://www.claudiana.bz.it/it/privacy.asp</a></p> <p>Responsabile del procedimento è il Presidente dell'Istituto di Medicina Generale, Dr. Adolf Engl.</p> <p>Il presente provvedimento è impugnabile nel termine perentorio di 60 giorni decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale della Provincia Autonoma di Bolzano.</p>
<p>Bozen/Bolzano, 20.03.2025</p> <p style="text-align: center;">           Präsident des institutsrates            Presidente del consiglio dell'Istituto              Dr. Adolf Engl         </p>	